

令和6年度鳴門市多言語観光サイトリニューアル業務に係る
公募型プロポーザルに関する質問に対する回答について

ご質問のありました件について、下記のとおり回答いたします。

記

【質問1】

DNSの設定変更が必要となりますが、設定変更内容を提示し、変更いただく(変更にかかる費用は今回の費用に含めなくてもよい)もしくはドメインを譲渡いただき、弊社で管理できるようになる事を想定しておりますがよろしいでしょうか。

【回答1】

現在のアドレス、ドメイン等(<https://naruto-tourism.jp/>)を引き続き使用する際にかかる費用については、業務提案時の見積額積算時に考慮する必要はありません。

【質問2】

サイトリニューアルは令和6年11月、委託期間は令和7年3月31日となっております。令和6年11月までの構築および令和7年3月31日までの運用保守が今回の調達範囲との理解でよろしいでしょうか。

【回答2】

お見込みのとおりです。

【質問3】

運用が始まってからの記事整備は職員様が実施される認識でよろしいでしょうか。上記の場合、外国語の翻訳も職員様にて行われる(今回の調達範囲に含めない)認識でよろしいでしょうか。

外国語翻訳も調達範囲である場合、どの程度の変更を見込まれておりますでしょうか。(1,000文字程度等)

【回答3】

情報発信にかかるサイト更新については、主として受託事業者による実施を想定していますが、本市観光振興課職員が取材・写真撮影等を実施し、当該データを提供または自主更新する形態での更新も想定しております。その場合、市職員でも分かりやすく更新ができる仕組みを構築するなど、市職員が対応できる方法をご提示ください。

また、外国語の翻訳については本市観光振興課職員のみでは対応が難しいため、翻訳者の活用やウェブ上の翻訳サービスなど、他業務にかかる費用とのバランスを鑑み、最適な方法をご提案いただきたく思います。

【質問4】

「観光スポット紹介ページから容易に周遊ルートを検索できる機能を追加すること。」と記載があるのですが、こちらは各観光スポットが含まれている周遊ルート(モデルコース)を紐づけてご紹介するような仕様のイメージでしょうか。

「観光スポット紹介ページから容易に周遊ルートを検索できる機能を追加すること。」がどのようなイメージをお持ちなのかをより明確にし、ご提案を提出するためのご質問です。

【回答4】

お見込みのとおりです。周遊ルートの紹介については、ウェブの地図サービス等を活用していただいても結構です。

なお、本市の観光スポット数の目安としては、現在のサイトの「観光スポット」(<https://naruto-tourism.jp/sightseeing>)及び「宿泊」(<https://naruto-tourism.jp/stay/>)等をご参照ください。

【質問5】

プレゼンテーションの際に、各参加者に設けられているプレゼンテーションの時間(長さ)はあ
るのでしょうか。

【回答5】

プレゼンテーションについては概ね1者あたり20分程度を想定しています。

【質問6】

業務提案書について、副本5部提出と記載があるのですが、こちらの副本は、提案社名を隠
す/黒塗り等の処理は必要でしょうか。

【回答6】

当該業務提案書はプレゼンテーション審査等の際に使用しますので、黒塗り等の必要はあり
ません。

【質問7】

業務提案書に枚数の制限は、あるのでしょうか。また、ご希望の枚数はあるのでしょうか。

【回答7】

業務提案書の枚数制限、希望枚数はありません。

なお、提案書作成にあたっては、プロポーザル実施要領にも記載があるとおり、本市サイトの
画像やその他イメージイラスト等を活用し、別紙仕様書記載業務にかかる提案内容が分かりや
すいよう留意し、提案書を作成してください。

以上